

Keskiviikko 6. huhtikuuta 2011

Kalastustuotteiden tuonti Grönlannista ***I

P7_TA(2011)0135

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 6. huhtikuuta 2011 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi kalastustuotteiden, elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden sekä niistä saatujen sivutuotteiden tuontia Grönlannista Euroopan unioniin koskevista säännöistä (KOM(2010)0176 – C7-0136/2010 – 2010/0097(COD))

(2012/C 296 E/34)

(Tavallinen lainsäätämisjärjestys – ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2010)0176),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 203 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C7-0136/2010),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan, 43 artiklan 2 kohdan ja 204 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen liitteenä olevan Grönlantia koskevista erityisjärjestelyistä tehdyn pöytäkirjan (N:o 34) ainoan artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,
 - ottaa huomioon Italian senaatin toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan (N:o 2) mukaisesti antaman perustellun lausunnon, jonka mukaan säädösesitys ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 ja 37 artiklan,
 - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön (A7-0057/2011),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P7_TC1-COD(2010)0097

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 6. huhtikuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o .../2011 antamiseksi kalastustuotteiden, elävien simpukoiden, piikkihahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden sekä niistä saatujen sivutuotteiden tuontia Grönlannista Euroopan unioniin koskevista säännöistä [tark. 1]

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen **43 artiklan 2 kohdan ja 204 artiklan**, [tark. 2]

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen liitteenä olevan, Grönlantia koskevista erityisjärjestelyistä tehdyn pöytäkirjan (N:o 34) ainoan artiklan, [tark. 3]

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä ⁽²⁾[tark. 2],

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Grönlanti sisältyy Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen liitteessä II olevaan merentakaisten maiden ja alueiden luetteloon. Mainitun sopimuksen 198 artiklan mukaisesti assosiaation tavoitteena on edistää merentakaisten maiden ja alueiden taloudellista ja sosiaalista kehitystä ja luoda läheiset taloudelliset suhteet niiden ja koko unionin välille.
- (2) Tanska ja Grönlanti ovat pyytäneet, että merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan yhteisöön 27 päivänä marraskuuta 2001 tehdyn neuvoston päätöksen 2001/822/EY ⁽³⁾ liitteen III säännösten mukaisesti Grönlannista peräisin olevien kalastustuotteiden, elävien simpukoiden, piikkihahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden sekä niistä saatujen sivutuotteiden kauppa unionin ja Grönlannin välillä sallitaan unionin sisäistä kauppaa koskevien sääntöjen mukaisesti.
- (3) Tässä kaupankäynnissä on aiheellista noudattaa unionin säädöksissä vahvistettuja eläinten terveyttä ja elintarvikkeiden turvallisuutta koskevia unionin sääntöjä sekä kalataloustuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevia sääntöjä.
- (4) Tanskan ja Grönlannin olisi näin ollen huolehdittava siitä, että Grönlannista Euroopan unioniin toimitettavat tuotelähetykset ovat sovellettavien eläinten terveyttä, elintarvikkeiden turvallisuutta ja kalataloustuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevien unionin sääntöjen mukaisia. Kelpoisuusvaatimukset täyttävät rehu- ja elintarvikealan toimijat olisi rekisteröitävä ja luetteloitava rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun asetuksen (EY) N:o 882/2004 ⁽⁴⁾ mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 6. huhtikuuta 2011.

⁽³⁾ EYVL L 314, 30.11.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1.

Keskiviikko 6. huhtikuuta 2011

- (5) Grönlannin toimivaltainen viranomainen on toimittanut komissiolle viralliset takeet siitä, että kyseessä olevat tuotteet on saatettu unionin sääntöjen ja eläinten terveyttä koskevien vaatimusten mukaisiksi. Näiden takeiden piiriin kuuluvat erityisesti muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveystäonnöistä 3 päivänä lokakuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1774/2002 ⁽¹⁾, eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 853/2004 ⁽²⁾ ja vesiviljelyeläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tiettyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta 24 päivänä lokakuuta 2006 annetussa neuvoston direktiivissä 2006/88/EY ⁽³⁾ vahvistetut sovellettavat säännökset, ja niihin sisältyy sitoumus noudattaa unionin sisäistä kauppaa koskevia sääntöjä.
- (6) Elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetussa neuvoston direktiivissä 96/23/EY ⁽⁴⁾ edellytetään vesiviljelyeläimiä koskevien kansallisten valvontaohjelmien laatimista. Kyseisiä säännöksiä olisi sovellettava myös Grönlantiin.
- (7) Jotta voitaisiin sallia tuotteiden tuonti Grönlannista Euroopan unioniin unionin säädöksissä vahvistettujen unionin sisäistä kauppaa koskevien sääntöjen mukaisesti, Tanskan ja Grönlannin olisi sitouduttava saattamaan asiaankuuluvat säännökset osaksi kansallista lainsäädäntöään ja panemaan ne täytäntöön Grönlannissa ennen tämän **asetuksen [tark. 1]** antamispäivää. Tanskan ja Grönlannin olisi sitouduttava varmistamaan, että kyseisten tuotteiden tuonnissa kolmansista maista Grönlantiin noudatetaan eläinten terveyttä ja elintarvikkeiden turvallisuutta koskevia unionin sääntöjä. Eläinlääkinnälliset tarkastukset Grönlannin rajatarkastusasemilla olisi suoritettava kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY ⁽⁵⁾ mukaisesti. Eläinlääkinnälliset tarkastukset suoritetaan rajatarkastusasemilla läheisessä yhteistyössä tulliviranomaisten kanssa. Tämän tehtävän helpottamiseksi on aiheellista toimittaa toimivaltaisille viranomaisille asianmukaiset viittaukset yhdistettyyn nimikkeistöön (CN), joka on vahvistettu rajatarkastusasemilla neuvoston direktiivin 91/496/ETY ja 97/78/EY nojalla tarkastettavia eläimiä ja tuotteita koskevista luetteloista 17 päivänä huhtikuuta 2007 tehdyn komission päätöksen 2007/275/EY ⁽⁶⁾ liitteessä I.
- (8) Eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetussa neuvoston direktiivissä 90/425/ETY ⁽⁷⁾ säädetään sellaisen tietokonejärjestelmän käyttöönotosta, joka yhdistää eläinlääkintäviranomaiset ja jonka tarkoituksena on erityisesti helpottaa nopeaa eläinten terveyteen ja hyvinvointiin liittyvien tietojen vaihtoa toimivaltaisten viranomaisten välillä (Traces). Traces-järjestelmän käyttöönotosta 30 päivänä maaliskuuta 2004 tehdystä komission päätöksessä 2004/292/EY ⁽⁸⁾ säädetään, että jäsenvaltioiden on määrä käyttää Traces-järjestelmää 1 päivästä huhtikuuta 2004. Traces-järjestelmä on keskeinen eläinten ja eläinperäisten tuotteiden kaupan tehokkaan valvonnan kannalta, ja sitä olisi käytettävä tuotteiden liikkumista ja kauppaa koskevien tietojen välittämisessä Grönlannissa.
- (9) Eläintaudeista ilmoittamisesta yhteisössä 21 päivänä joulukuuta 1982 annetussa neuvoston direktiivissä 82/894/ETY ⁽⁹⁾ lueteltujen eläintautien taudinpurkauksista on ilmoitettava komissiolle eläintautien ilmoitusjärjestelmän (ADNS) kautta neuvoston direktiivin 82/894/ETY mukaisen eläintaudeista ilmoittamisen kooditetusta muodosta ja koodeista 1 päivänä maaliskuuta 2005 tehdyn komission päätöksen 2005/176/EY ⁽¹⁰⁾ mukaisesti. Kyseisiä säännöksiä olisi sovellettava myös Grönlantiin kyseessä olevien tuotteiden osalta.

⁽¹⁾ EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ EUVL L 328, 24.11.2006, s. 14.

⁽⁴⁾ EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁶⁾ EUVL L 116, 4.5.2007, s. 9.

⁽⁷⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽⁸⁾ EUVL L 94, 31.3.2004, s. 63.

⁽⁹⁾ EYVL L 378, 31.12.1982, s. 58.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 59, 5.3.2005, s. 40.

Keskiviikko 6. huhtikuuta 2011

- (10) Elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 178/2002 ⁽¹⁾ perustettiin nopea hälytysjärjestelmä elintarvikkeista tai rehuista ihmisten terveydelle aiheutuvista välittömistä tai välillisistä riskeistä ilmoittamiseksi. Näitä säännöksiä olisi sovellettava myös Grönlantiin kyseessä olevien tuotteiden osalta.
- (11) Ennen kuin Grönlanti voi suorittaa Grönlantiin kolmansista maista tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisiä tarkastuksia, Grönlannissa olisi suoritettava EU:n tarkastus sen varmistamiseksi, että Grönlannin rajatarkastusasemat vastaavat direktiivissä 97/78/EY, kolmansista maista tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisistä tarkastusmenettelyistä yhteisön rajatarkastusasemilla 22 päivänä tammikuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 136/2004 ⁽²⁾ ja kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkärintarkastuksista vastaavien rajatarkastusasemien hyväksyntää koskevista edellytyksistä 21 päivänä marraskuuta 2001 tehdyssä komission päätöksessä 2001/812/EY ⁽³⁾ säädettyjä vaatimuksia.
- (12) Mainitun tarkastuksen myönteisten tulosten perusteella Grönlannin rajatarkastusasemat olisi lisättävä hyväksyttyjen rajatarkastusasemien luettelon laatimisesta, komission eläinlääkintäalan asiantuntijoiden tekemiä tarkastuksia koskevien tiettyjen sääntöjen vahvistamisesta sekä Traces-järjestelmän eläinlääkintäyksikköjen määrittämisestä 28 päivänä syyskuuta 2009 tehdyssä komission päätöksessä 2009/821/EY ⁽⁴⁾ olevaan luetteloon. Jotta voitaisiin varmistaa Grönlantiin ja Euroopan unioniin tuotujen kalastustuotteiden tehokas valvonta, tätä **asetusta [tark. 1]** on aiheellista soveltaa siitä ajankohdasta, jona Grönlannin rajatarkastusasemat lisätään päätöksessä 2009/821/EY olevaan luetteloon.
- (13) Tämän **asetuksen [tark. 1]** täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 ⁽⁵⁾ mukaisesti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN **ASETUKSEN [tark. 1]**:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

Tätä **asetusta [tark. 1]** sovelletaan Grönlannista peräisin oleviin tai Grönlantiin tuotuihin ja sen jälkeen Euroopan unioniin tuotuihin kalastustuotteisiin, simpukoihin, piikkinahkaisiin, vaippaeläimiin ja merikotiloihin sekä niistä saatuihin sivutuotteisiin, jäljempänä 'tuotteet'.

2 artikla

Määritelmät

Tässä **asetuksessa [tark. 1]** sovelletaan seuraavia määritelmiä:

- a) 'simpukoilla' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä I olevassa 2.1 kohdassa määriteltyjä simpukoita;
- b) 'kalastustuotteilla' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä I olevassa 3.1 kohdassa määriteltyjä tuotteita;
- c) 'sivutuotteilla' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 1774/2002 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa määriteltyjä eläimistä saatavia sivutuotteita, jotka on saatu kalastustuotteista, simpukoista, piikkinahkaisista, vaippaeläimistä ja merikotiloista;
- d) 'Grönlannista peräisin olevilla tuotteilla' tarkoitetaan päätöksen 2001/822/EY liitteen III säännösten mukaisesti määriteltyjä tuotteita.

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 21, 28.1.2004, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 306, 23.11.2001, s. 28.

⁽⁴⁾ EUVL L 296, 12.11.2009, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

Keskiviikko 6. huhtikuuta 2011**3 artikla**

Euroopan unionin ja Grönlannin välistä kalastustuotteiden, elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten, merikotiloiden sekä niistä saatujen sivutuotteiden kauppaa koskevat yleiset säännöt

1. Jäsenvaltioiden on sallittava Grönlannista tulevien tuotteiden tuonti Euroopan unioniin unionin sisäistä kauppaa koskevien unionin säädösten mukaisesti.
2. Tuotteiden tuonnissa unioniin on noudatettava seuraavia edellytyksiä:
 - a) kyseisiin tuotteisiin liittyvät eläinten terveyttä, elintarvikkeiden turvallisuutta ja kalataloustuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevat unionin säädöksissä vahvistetut säännöt saatetaan tehokkaasti osaksi kansallista lainsäädäntöä ja pannaan täytäntöön Grönlannissa;
 - b) Tanskan ja Grönlannin toimivaltaiset viranomaiset laativat luettelon asetuksen (EY) N:o 882/2004 31 artiklan mukaisesti rekisteröidyistä elintarvike- ja rehualan toimijoista ja pitävät luetteloa ajan tasalla;
 - c) Grönlannista Euroopan unioniin toimitettavat tuotelähetykset ovat eläinten terveyttä, elintarvikkeiden turvallisuutta ja kalataloustuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevien unionin säädöksissä vahvistettujen sääntöjen mukaisia;
 - d) kyseisiin tuotteisiin liittyviä eläinten terveyttä, elintarvikkeiden turvallisuutta ja kalataloustuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevia unionin säädöksissä vahvistettuja sääntöjä sovelletaan oikein tuotaessa tuotteita Grönlantiin.

4 artikla**Vesiviljelyeläimiä koskevat valvontasuunnitelmat**

Tanskan ja Grönlannin on toimitettava direktiivin 96/23/EY mukaisesti komissiolle hyväksyttäviksi valvontasuunnitelmat, jotka koskevat vesiviljelyeläimissä olevien jäämien tai aineiden tutkimista Grönlannissa.

5 artikla**Grönlantiin kolmansista maista tuotujen tuotteiden tarkastukset**

1. Grönlantiin kolmansista maista tuoduille tuotelähetyksille on tehtävä eläinlääkinnälliset tarkastukset direktiivissä 97/78/EY vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Näiden eläinlääkinnällisten tarkastusten helpottamiseksi komissio toimittaa Tanskan ja Grönlannin toimivaltaisille viranomaisille tuotteita koskevat viittaukset komission päätöksen 2007/275/EY liitteessä I lueteltuihin yhdistetyn nimikkeistön koodeihin.

2. Grönlannin rajatarkastusasemia koskevat ehdotukset on toimitettava komissiolle hyväksyttäviksi direktiivin 97/78/EY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Grönlannin hyväksytyjen rajatarkastusasemien luettelo on sisällytettävä luetteloon jäsenvaltioiden rajatarkastusasemista, jotka on hyväksytty direktiivien 91/496/ETY ja 97/78/EY mukaisesti.

6 artikla**Tietojärjestelmä**

1. Tiedot kyseessä olevien tuotteiden liikkumisesta ja kaupasta Grönlannissa on toimitettava tanskan kielellä Traces-järjestelmän kautta päätöksen 2004/292/EY mukaisesti.
2. Tuotteisiin liittyvät ilmoitukset vesieläinten taudeista Grönlannissa on toimitettava ADNS-ilmoitusjärjestelmän kautta direktiivin 82/894/ETY ja päätöksen 2005/176/EY mukaisesti.

Keskiyö 6. huhtikuuta 2011

3. Tuotteista Grönlannissa ihmisten terveydelle aiheutuvia välittömiä tai välillisiä riskejä koskevat ilmoitukset on toimitettava asetuksella (EY) N:o 178/2002 perustetun elintarvikkeita ja rehuja koskevan nopean hälytysjärjestelmän kautta.

7 artikla

Tunnistusmerkki

Grönlannista Euroopan unioniin toimitettavat tuotelähetykset on merkittävä Grönlannin tunnistusmerkillä 'GL' asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevan I jakson B kohdassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

8 artikla

Vahvistus tässä asetuksessa [tark. 1] säädettyjen edellytysten noudattamisesta

Tanskan ja Grönlannin on toimitettava ennen 11 artiklassa tarkoitettua tämän asetuksen [tark. 1] soveltamispäivää kirjallinen vahvistus siitä, että tämän asetuksen [tark. 1] soveltamisen edellyttämät toimenpiteet on toteutettu.

9 artikla

Täytäntöönpanotoimenpiteet

Tämän asetuksen [tark. 1] täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä päätetään 10 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

10 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa asetuksen (EY) N:o 178/2002 58 artiklalla perustettu elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

11 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus [tark. 1] tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa. [tark. 1]

Tätä asetusta [tark. 1] sovelletaan siitä päivästä, jona ensimmäinen Grönlannin rajatarkastusasema on merkitty päätöksessä 2009/821/EY olevaan luetteloon.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja